



Pioneer *sound.vision.soul*

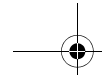
Manual de hardware

ESPAÑOL

UNIDAD PRINCIPAL DE NAVEGACIÓN AV EN DVD

AVIC-X1BT





Podrá disfrutar de telefonía manos libres conectando el adaptador BT (CD-BT10). Use el sistema de navegación con el CD-BT10 conectado.

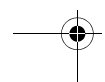
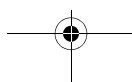
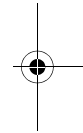
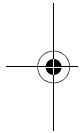


Si desea deshacerse del producto, no lo tire al contenedor de basura general. Existe un sistema de recogida por separado para los productos electrónicos conforme a la legislación para que reciban el tratamiento, la recuperación y el reciclaje pertinentes.

En los 25 estados miembros de la UE, Suiza y Noruega, los usuarios particulares pueden depositar sus productos electrónicos gratuitamente en instalaciones de recogida o en negocios específicos (si compran uno nuevo).

En el caso de los países no especificados, póngase en contacto con las autoridades locales para conocer el método correspondiente de gestión de residuos.

De este modo el producto recibirá el tratamiento, la recuperación y el reciclaje necesarios y se evitarán riesgos para la salud de las personas y el medio ambiente.



Introducción

Presentación del manual

Este manual describe principalmente la información relativa al hardware, como por ejemplo, los nombres de las piezas del sistema de navegación o las precauciones para su uso. Lea este manual y el resto de documentos incluidos antes de utilizar el sistema de navegación. Se describen los siguientes temas en cada capítulo:

Modo de empleo de este manual

Introducción

En el presente capítulo se describen las precauciones de uso del sistema de navegación.

Uso del sistema de navegación y nombres de los componentes

Este capítulo describe aspectos del sistema de navegación con los que debe estar familiarizado, por ejemplo, el nombre de las piezas o cómo insertar y expulsar discos.

Apéndice

Este apartado describe cómo se utiliza el sistema de navegación o los discos y las características técnicas del sistema de navegación.

Terminología

Antes de seguir, dedique algunos minutos a leer la siguiente información sobre las convenciones empleadas en este manual. Conocer bien estas convenciones le facilitará el aprendizaje del empleo de este nuevo equipo.

- Los botones del sistema de navegación se indican en **MAYÚSCULAS** y **CURSIVA**:
ej.) botón **POS**, botón **NAVI MENU**.
- Las opciones de menú o las teclas táctiles mostradas en la pantalla están escritas en cursiva entre comillas (" "):
ej.) "**Destino**", "**Ajustes**".
- La información adicional, las aplicaciones alternativas y otras notas se presentan de esta forma:
ej.)
 Si no se visualiza el icono de fuente, toque la pantalla para poder visualizarlo.
- Las referencias se muestran de la siguiente manera:
ej.)
↳ Discos adecuados → Página 6

Definición de la pantalla

- En adelante, la pantalla que va unida a la carcasa del producto se denominará "Pantalla delantera". La pantalla opcional que se debe adquirir para utilizarse junto con el producto se denominará "Pantalla trasera".

Índice

Introducción

- Presentación del manual **1**
 - Modo de empleo de este manual **1**
 - Terminología **1**
- Índice **2**
- Información importante de seguridad **3**
- Notas para antes de utilizar el sistema e información adicional **4**
 - Precaución **4**
 - Registro del producto **5**
 - Actualizar disco de mapa DVD **6**
 - Discos compatibles **6**
 - Reproducción de discos híbridos CD/ DVD (Dual Disc) **6**
 - Códigos de zona en los discos de vídeo de DVD **7**
 - Funciones (características del dispositivo) **7**
- Acerca de Bluetooth **8**
 - Para proteger la pantalla LCD **8**
 - Para visualizar la pantalla LCD con comodidad **8**
- Memoria de estado **9**
- Qué indican las marcas de los DVD **9**
 - Cuando una operación está prohibida **9**
- Reiniciar el microprocesador del sistema de navegación **9**
 - Reiniciar el sistema de navegación sin cambiar la memoria de estado **9**
 - Restablecer los ajustes iniciales (de fábrica) del sistema de navegación **10**
 - Datos del sistema de navegación eliminados **10**
- Reiniciar el adaptador Bluetooth **10**
 - Reiniciar el adaptador Bluetooth sin borrar la memoria **10**
 - Restablecer los ajustes iniciales (de fábrica) del adaptador Bluetooth **10**

- Extracción del panel delantero **18**
- Colocación del panel delantero **18**

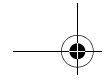
Apéndice

- Solución de problemas **19**
- Manipulación y cuidados del disco **20**
 - Discos de mapa DVD **20**
 - El lector de DVD y su mantenimiento **20**
 - Discos DVD y otros medios de almacenamiento en DVD **20**
 - Discos CD-R/CD-RW **21**
 - Ficheros MP3 **21**
 - Condiciones ambientales para la reproducción del disco **22**
- Uso correcto del sistema de navegación **22**
 - Utilización de la pantalla **23**
 - Pantalla de visualización de cristal líquido (LCD) **23**
 - Mantenimiento de la pantalla LCD **23**
 - Tubo fluorescente pequeño **23**
- Glosario **24**
- Especificaciones **25**

Capítulo 1

Uso del sistema de navegación y nombres de los componentes

- Pantalla **13**
 - Encendido del sistema de navegación y selección de una fuente **15**
- Carga de discos **16**
- Ajuste del volumen **16**
- Desactivación de la fuente **16**
- El botón REAR/GUIDE **16**
- Apertura y cierre del panel LCD **17**
 - Ajuste del ángulo del panel LCD **17**
 - Ajuste horizontal del panel LCD **17**
- Protección del producto contra robos **18**



Información importante de seguridad

Antes de utilizar el sistema de navegación, asegúrese de haber leído y entendido la siguiente información sobre seguridad:

- Lea todo el manual antes de poner en funcionamiento el sistema de navegación.
- Las funciones de navegación de este producto (y la opción de cámara de retrovisor, si ha sido adquirida) son sólo una asistencia para la conducción del vehículo. No constituyen un sustituto de la atención y el cuidado que usted debe prestar a las circunstancias de circulación.
- No utilice el sistema de navegación (o la opción de cámara de retrovisor, si dispone de ella) si le puede distraer o impedir que conduzca de manera segura. Cumpla siempre las normas de seguridad para la conducción y respete todas las regulaciones de tráfico existentes. Si tiene problemas al manejar el sistema o al leer la pantalla, aparque el vehículo en un lugar seguro y ponga el freno de mano antes de realizar los ajustes necesarios.
- No permita nunca a nadie emplear el sistema a menos que haya leído y entendido las instrucciones de operación.
- No utilice nunca este sistema de navegación para dirigirse a un hospital, una comisaría de policía, ni centros similares en caso de emergencia. Llame al número de emergencia que corresponda.
- Este equipo muestra información de rutas y de guía simplemente como referencia. Es posible que no muestre la información sobre rutas permitidas, condiciones de la carretera, calles de un solo sentido, carreteras cortadas o restricciones de tráfico.
- Las restricciones del tráfico y los cambios provisionales vigentes siempre tendrán prioridad sobre la guía que ofrece el sistema de navegación. Respete las restricciones existentes del tráfico, aunque este producto ofrezca un consejo contrario.
- Si no se introduce la información correcta sobre la hora local, es posible que el sistema de navegación muestre rutas e instrucciones de guía inapropiadas.
- No ponga el volumen del sistema de navegación tan alto como para que le impida oír el tráfico del exterior y los vehículos de emergencia.
- Por cuestiones de seguridad, ciertas funciones estarán deshabilitadas hasta que se detenga el vehículo y/o se use el freno de mano.
- Los datos codificados en el disco son propiedad intelectual del proveedor, quien será responsable de dicho contenido.
- Conserve este manual a mano para consultar los procedimientos de operación y las consignas de seguridad cuando sea necesario.
- Preste atención a las advertencias del manual y siga las instrucciones atentamente.
- No instale la pantalla en un lugar que pueda (i) impedir la visión del conductor, (ii) interferir en el rendimiento de cualquier otro sistema del vehículo o función de seguridad, como airbags, botones de las luces de advertencia, o (iii) impedir que se pueda conducir de forma segura.
- No olvide utilizar siempre el cinturón de seguridad cuando conduzca el vehículo. En caso de accidente, las consecuencias serán mucho más graves si no lo lleva puesto.
- Si utiliza los discos de mapa DVD más actuales, obtendrá datos más precisos. Podrá encontrar actualizaciones de los discos de mapa DVD en su concesionario local de Pioneer.
- No use nunca auriculares mientras conduce.

⚠ ADVERTENCIA

- ❑ No intente instalar o reparar el sistema de navegación usted mismo. La instalación o reparación del sistema de navegación por parte de personas sin la formación y la experiencia adecuadas en equipos y accesorios de automoción puede resultar peligrosa y podría exponerle al riesgo de sufrir descargas eléctricas u otros peligros.

Notas para antes de utilizar el sistema e información adicional**Precaución**

- Las frecuencias de sintonización del producto están ajustadas para utilizarse en Europa occidental, Asia, Oriente Medio, África y Oceanía. Si se utiliza en otras zonas, la recepción puede verse perjudicada. La función RDS sólo funciona en áreas con emisoras de FM que emitan señales de RDS.

PRECAUCIÓN

"CLASS 1 LASER PRODUCT"

Este producto contiene un diodo láser de máxima calidad. Para garantizar su seguridad, no retire las protecciones ni intente acceder al interior del producto.

Encargue la reparación a personal cualificado.

⚠ ADVERTENCIA

- **LA TOMA VERDE CLARO DEL CONECTOR DE ALIMENTACIÓN ESTÁ DISEÑADA PARA DETECTAR EL ESTADO DE ESTACIONAMIENTO Y DEBE CONECTARSE EN EL LADO DEL SUMINISTRO ELÉCTRICO DEL INTERRUPTOR DEL FRENO DE MANO. EN EL CASO DE QUE ESTUVIERA MAL CONECTADA O SE UTILIZARA DE OTRO MODO, SE PODRÍAN INFRINGIR LAS LEYES APLICABLES Y DAR LUGAR A HERIDAS O DAÑOS GRAVES.**

⚠ PRECAUCIÓN

- **Evite que este producto entre en contacto con cualquier tipo de líquido. Podrían producirse descargas eléctricas. En caso de que esto suceda, podría resultar dañado, salir humo de su interior y sobrecalentarse.**

- El Pioneer CarStereo-Pass está diseñado para usarse únicamente en Alemania.
- Proteja el producto contra la humedad.
- Si se desconecta o se descarga la batería, la memoria se borrará y deberá reprogramarla.

En caso de problemas

- En caso de que el producto no funcione correctamente, póngase en contacto con su concesionario o el servicio técnico autorizado Pioneer más próximo a su domicilio.

Interbloqueo con el freno de mano

Ciertas funciones ofrecidas en este sistema de navegación podrían resultar peligrosas si se emplearan mientras se conduce. Para evitar su utilización durante la circulación, hay una interconexión con el freno de mano del vehículo. Si intenta utilizar estas funciones durante la conducción, puede que se encuentren deshabilitadas. Si es así, deténgase en un lugar seguro, accione el freno de mano y, a continuación, acceda a dichas funciones.

Para más información, consulte el apartado "Interconexión con el freno de mano" que figura en el Manual de instrucciones.

Seguridad durante la conducción**⚠ ADVERTENCIA**

- **Para evitar riesgos de accidente o que se infrinja la normativa aplicable, el producto no debe utilizarse mientras se conduce el vehículo si no es como sistema de navegación. Además, las pantallas traseras no deberían encontrarse en un lugar en el que puedan distraer al conductor.**

- **En algunos países ver imágenes de vídeo en una pantalla dentro de un coche, incluso si se trata de otras personas que no sean el conductor, puede ser ilegal. En el caso de que existan este tipo de normas, deben cumplirse y no se podrán utilizar las funciones de vídeo del producto.**

- El apartado "Vídeo" de este manual describe la transferencia de vídeo de los equipos conectados a este producto con cable RCA o AV-BUS, como el reproductor de DVD o el sintonizador de televisión.

Este sistema de navegación detecta si el freno de mano del vehículo está puesto e impide que pueda ver imágenes de vídeo en la pantalla delantera mientras conduce. Si intenta ver un DVD o la televisión, aparecerá el aviso **VIDEO VIEWING IS NOT AVAILABLE WHILE DRIVING** en la pantalla delantera.

Para ver imágenes de vídeo en la pantalla delantera, debe aparcar el vehículo en un lugar seguro y poner el freno de mano.

Para más información, consulte el apartado "Interconexión con el freno de mano" que figura en el Manual de instrucciones.

Quando utilice una pantalla conectada a REAR OUT

Este producto está diseñado con **REAR OUT** para conectar una pantalla y permitir así a los pasajeros de los asientos traseros ver las imágenes de vídeo.

- Las imágenes del sistema de navegación que aparecen en la pantalla trasera no tienen el formato NTSC estándar. Por tanto, su calidad será inferior a la de la pantalla delantera.

⚠ ADVERTENCIA

- **No instale nunca la pantalla trasera en un lugar que permita al conductor ver imágenes de vídeo mientras conduce.**

Para evitar la descarga de la batería

Acuérdese de poner en marcha el motor para usar el producto. De lo contrario, podría descargarse la batería.

⚠ ADVERTENCIA

- **No utilice el producto con un vehículo que no cuente con la posición ACC.**

Cámara de retrovisor

- En caso de disponer de una cámara de retrovisor opcional (se vende por separado), podrá utilizar este producto para vigilar un remolque o dar marcha atrás.

⚠ ADVERTENCIA

- **LA IMAGEN DE LA PANTALLA PUEDE APARECER AL REVÉS.**
- **UTILICE LA ENTRADA SÓLO PARA INVERTIR O CREAR UNA IMAGEN SIMÉTRICA DE LA CÁMARA DE RETROVISOR. CUALQUIER OTRO USO PODRÍA OCASIONAR DESPERFECTOS O DAÑOS PERSONALES.**

⚠ PRECAUCIÓN

- **La función de la cámara de retrovisor sirve para vigilar un remolque o dar marcha atrás. No utilice esta cámara para fines de entretenimiento.**
- **Observe que los bordes de las imágenes de la cámara de retrovisor pueden variar ligeramente en función de si se visualizan en pantalla completa al dar marcha atrás o de si las imágenes se utilizan para mirar hacia atrás mientras se avanza con el vehículo.**

Registro del producto

Visítenos en:



- Registre su producto. Conservaremos los datos de su adquisición para que pueda consultarlos en caso de una demanda de seguro, como pérdida o robo.

Actualizar disco de mapa DVD

- Podrá encontrar actualizaciones de los discos de mapa DVD en su concesionario local de Pioneer. Se incluyen los mapas y los puntos de interés más actuales. Póngase en contacto con su concesionario Pioneer para más información.

Discos compatibles

DVD-Vídeo y CD

El lector de DVD integrado puede reproducir generalmente los DVD y CD que lleven los logotipos que se muestran a continuación.

DVD-Vídeo



CD



- DVD** es una marca comercial de DVD Format/Logo Licensing Corporation.
- No se pueden reproducir discos de DVD audio. Es posible que el lector de DVD no sea capaz de reproducir todos los discos con las marcas anteriores.

Reproducción de discos híbridos CD/ DVD (Dual Disc)

Los discos híbridos (Dual Disc) son discos de doble cara con un CD grabable de audio por un lado y un DVD grabable de vídeo por el otro. En este producto es posible reproducir la cara del DVD. No obstante, ya que la cara de CD de los discos híbridos no es físicamente compatible con el estándar de CD general, puede que no sea posible reproducir el CD en este producto.

Los discos híbridos se rayan, si se cargan/expulsan repetidamente.

Si se raya podrían surgir problemas a la hora de reproducir el disco. En algunos casos, un disco híbrido puede quedarse atascado en la ranura de carga.

Para evitarlo, le recomendamos no usar el disco híbrido en este producto.

Póngase en contacto con el fabricante, si desea información detallada sobre los discos híbridos.

Disco de mapa DVD

Utilice únicamente los discos diseñados para este sistema de navegación. Utilice solamente discos aprobados por Pioneer.

- Para más información sobre otros discos →
Página 20

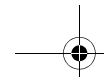
Sonido Dolby Digital/DTS

AVIC-X1BT puede combinar señales Dolby Digital internamente y el sonido se emitirá a través del estéreo. (Equipado con salida óptica para futuras actualizaciones).

- Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. "Dolby" y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.



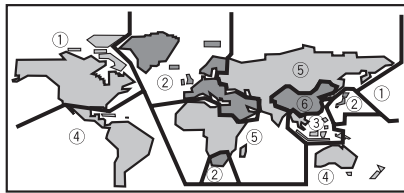
- Sólo es posible la salida digital de audio DTS. Si las salidas digitales ópticas del sistema de navegación no están conectadas. El audio DTS no se oír, por lo que debe seleccionar otra opción.



Códigos de zona en los discos de vídeo de DVD

Los discos de vídeo de DVD que poseen códigos de zona no compatibles no pueden reproducirse en este lector de DVD. El código de zona del reproductor está situado en la parte inferior del producto.

La ilustración siguiente muestra las zonas y los correspondientes códigos de zona.



Funciones (características del dispositivo)

Funcionamiento del teclado táctil

Se puede utilizar el producto con un teclado táctil.

Sistema de navegación integrado

Puede utilizar discos de mapa DVD que sean compatibles con este sistema.

Memoria de navegación

Este sistema de navegación puede memorizar una determinada cantidad de información sobre el destino fijado. Este sistema de navegación sigue funcionando aunque extraiga el disco de mapa DVD, con lo que podrá reproducir un CD o un DVD mientras utilice el sistema de navegación. (Si el lugar de destino está particularmente lejos, es posible que tenga que introducir de nuevo el disco del mapa DVD).

Reproducción de DVD-Vídeo

Se pueden reproducir discos DVD-Vídeo, DVD-R (modo vídeo) y DVD-RW (modo vídeo). Recuerde que utilizar este sistema para fines comerciales o en visualizaciones públicas puede infringir los derechos de autor protegidos por la legislación sobre derechos de propiedad intelectual.

↳ "Manipulación y cuidados del disco" → Página 20

↳ "Discos compatibles" → Página 6

Reproducción de CD

Se pueden reproducir discos compactos de música, CD-R y CD-RW.

↳ "Manipulación y cuidados del disco" → Página 20

↳ "Discos compatibles" → Página 6

Reproducción de ficheros MP3

Se pueden reproducir ficheros MP3 grabados en CD-ROM/CD-R/CD-RW (grabaciones según la norma ISO9660 Nivel 1/Nivel 2).

- El suministro del sistema de navegación sólo implica el otorgamiento de una licencia de uso privado no comercial y no concede derecho alguno a utilizar este producto para emisiones comerciales (es decir, que generen ingresos), ya sean en tiempo real (por medios terrestres, por satélite, cable u otro sistema), por Internet, intranets u otras redes o en sistemas de distribución electrónica de contenidos, como servicios de sonido de pago o audio por demanda. Para estos usos se requiere una licencia independiente. Para más información, visite <http://www.mp3licensing.com>.

↳ "Manipulación y cuidados del disco" → Página 20

↳ "Discos compatibles" → Página 6

Compatibilidad NTSC/PAL

Este producto es compatible con sistemas NTSC/PAL. Si conecta otros componentes al producto, asegúrese que son compatibles con el mismo sistema de vídeo o las imágenes no se reproducirán correctamente.

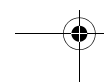
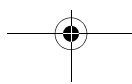
Compatibilidad iPod®

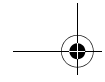
Si usa este sistema de navegación con un adaptador iPod Pioneer (CD-IB100), podrá controlar un iPod con el conector de acoplamiento.

- iPod es una marca registrada de Apple Computer, Inc. en EE.UU. y otros países.

Compatibilidad con tecnología Bluetooth

Si usa este sistema de navegación con un adaptador Bluetooth Pioneer (CD-BT10), podrá conectar inalámbricamente tecnología Bluetooth con prestaciones de telefonía móvil.





Multi-aspecto

La visualización puede alternarse entre Widescreen, Letter box y Panscan.

Varios sistemas de audio, subtítulos y ángulos

Puede alternar entre varios sistemas de audio, idiomas de subtítulos y ángulos de visualización de una escena grabada en un DVD.

- ❑ Este producto incorpora tecnología de protección de derechos de autor amparada por las reivindicaciones de métodos de determinadas patentes de los EE.UU. y otros derechos de propiedad intelectual de Macrovision Corporation y otros titulares. Esta tecnología se debe utilizar con la autorización de Macrovision Corporation y sólo está concebida para su uso doméstico y para otros usos limitados de visualización, salvo que Macrovision Corporation autorice lo contrario. Queda prohibido el desmontaje o la ingeniería inversa.

Entretenimiento para los pasajeros de los asientos traseros

Si selecciona, por ejemplo, DVD-Vídeo en el lector de DVD integrado, podrá enviar imágenes y sonido (o tan sólo sonido) a la pantalla trasera mientras la pantalla delantera muestra los datos del sistema de navegación.

➔ "Usar el botón REAR/GUIDE" → Página 16

Cámara de retrovisor preparada

Puede ver lo que hay detrás del vehículo, si tiene una cámara de retrovisor conectada (se vende por separado).

➔ "Cámara de retrovisor" → Página 5

Acerca de Bluetooth



Bluetooth es una tecnología de conexión de radio inalámbrica de onda corta desarrollada para eliminar la necesidad de cables en los teléfonos

móviles, los ordenadores de mano y otros dispositivos. Bluetooth funciona en el margen de frecuencia de 2,4 GHz y transmite voz y datos a velocidades de hasta 1 megabit por segundo. En 1998 un SIG (Grupo de intereses especiales) compuesto por Ericsson Inc., Intel Corp., Nokia Corp., Toshiba e IBM se encargó del lanzamiento de Bluetooth. En estos momentos, más de 2 000 empresas de todo el mundo están desarrollándolo.

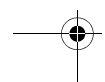
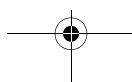
- La marca Bluetooth y los logotipos son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. Para usar estas marcas en Pioneer Corporation se requiere una licencia. El resto de marcas registradas o nombres comerciales pertenecen a sus propietarios correspondientes.

Para proteger la pantalla LCD

- ❑ No exponga la pantalla a la acción directa de la luz del sol cuando no use el producto. Podría dañar la pantalla LCD a causa de las altas temperaturas.
- ❑ Al utilizar un teléfono móvil, mantenga la antena del teléfono alejada de la pantalla para evitar interrupciones de las imágenes por la aparición de manchas, líneas de color, etc.
- ❑ No toque nunca la pantalla con objetos para activar las funciones del panel táctil. Podría rayarse.

Para visualizar la pantalla LCD con comodidad

Debido a su estructura, el ángulo de visualización de la pantalla LCD es limitado. El ángulo de visualización (vertical y horizontal) puede aumentarse, no obstante, con **BRIGHTNESS** para ajustar la densidad de negro del vídeo. Cuando la utilice por primera vez, ajuste la densidad de negro en función del ángulo de visualización (vertical y horizontal) para obtener una visualización nítida. **DIMMER** también sirve para regular el brillo de la propia pantalla LCD y adaptarse a sus preferencias personales.



Memoria de estado

Esta función permite memorizar el idioma del audio, de los subtítulos, el número de ángulo y la relación de aspecto usados en la reproducción de hasta 30 discos. La última configuración utilizada para reproducir un disco se memoriza sin que haya que realizar ninguna operación especial. La próxima vez que se reproduzca un disco, se empleará la última configuración que se usó.

- Con algunos discos, el idioma del audio y el de los subtítulos se especifica automáticamente, en cuyo caso la memoria de estado no funciona.
- Cuando la cantidad de discos es superior a 30, los ajustes del último disco reemplazan a los del primero.

Qué indican las marcas de los DVD

Las siguientes indicaciones pueden aparecer en etiquetas y envoltorios de discos DVD. Indican el tipo de imagen y sonido registrados en el disco y las funciones que se pueden utilizar.

Marca	Significado
	Indica la cantidad de sistemas de audio.
	Indica la cantidad de idiomas de los subtítulos.
	Indica la cantidad de ángulos de visión.
	Indica el tipo de tamaño de la imagen (relación de aspecto: relación entre altura y anchura de la pantalla).
	Indica el número de la región en que se puede reproducir el disco.

Si aparecen otras indicaciones en las etiquetas y los envoltorios de discos de DVD distintas a las mencionadas anteriormente, consulte al proveedor de discos DVD acerca de su significado.

Cuando una operación está prohibida

Si está viendo un DVD e intenta realizar una acción, es posible que no pueda por la programación del disco. Si esto ocurre, el producto muestra el icono en la pantalla.

- Es posible que el icono no aparezca en algunos discos.

Reiniciar el microprocesador del sistema de navegación

⚠ PRECAUCIÓN

- Si presiona el botón **RESET** del sistema de navegación con el interruptor de encendido activado (**ACC ON**) se elimina el contenido de la memoria del sistema.
- Ver página 10 "Datos del sistema de navegación eliminados" para más datos.

Reiniciar el sistema de navegación sin cambiar la memoria de estado

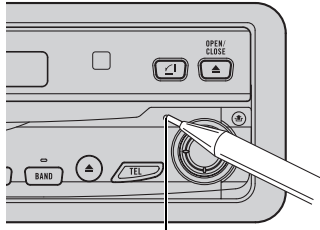
Si presiona el botón **RESET** del sistema de navegación, podrá restablecer los ajustes iniciales del microprocesador sin modificar la memoria de estado.

Se debe reiniciar el microprocesador si se presentan las siguientes condiciones:

- Antes de utilizar el producto por primera vez después de su instalación.
- Si el producto no funciona correctamente.
- Si aparecen problemas de operación durante el funcionamiento del sistema.
- Cuando se cambia la combinación del equipamiento.
- Si se añaden/ retiran productos adicionales conectados al sistema de navegación.
- Cuando la pantalla y la carátula extraíble se vuelven a conectar.

1 Coloque la llave de encendido del automóvil en la posición de desactivación (OFF).

2 Pulse el botón RESET con la punta de un bolígrafo u otro objeto puntiagudo.



Botón RESET

- Si conecta otro equipo (por ejemplo, un adaptador Bluetooth) a este sistema de navegación, asegúrese de reiniciar también el equipo.

Restablecer los ajustes iniciales (de fábrica) del sistema de navegación

Si desea borrar los ajustes memorizados y restablecer la configuración inicial (de fábrica) del sistema de navegación, siga estos pasos:

1 Encienda el motor y coloque el interruptor de encendido en la posición ACC ON.

2 Pulse el botón RESET con la punta de un bolígrafo u otro objeto puntiagudo.

- Algunos datos y ajustes de la navegación no se eliminan.

Datos del sistema de navegación eliminados

La información se elimina presionando el botón **RESET** o desconectando la toma amarilla de la batería (o retirando la batería). No obstante, los siguientes elementos no se eliminan:

- Estado de aprendizaje del sensor y estado de conducción
- Zona de memoria memorizada manualmente
- **Zonas a evitar**
- Ubicaciones registradas en "Lista de destinos"

Reiniciar el adaptador Bluetooth

⚠ PRECAUCIÓN

- Si presiona el botón **RESET** del adaptador Bluetooth con el interruptor de encendido activado (**ACC ON**) se elimina el contenido de la memoria del adaptador.

Reiniciar el adaptador Bluetooth sin borrar la memoria

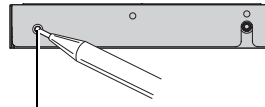
Si presiona el botón **RESET** del adaptador Bluetooth, podrá restablecer los ajustes iniciales sin modificar la memoria.

Se debe reiniciar el adaptador Bluetooth si se presentan las siguientes condiciones:

- Antes de utilizar el producto por primera vez después de su instalación.
- Si surgen problemas en el funcionamiento de la telefonía manos libres.
- Si se vuelven a conectar el adaptador Bluetooth y el sistema de navegación.

1 Coloque la llave de encendido del automóvil en la posición de desactivación (OFF).

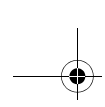
2 Pulse el botón RESET con la punta de un bolígrafo u otro objeto puntiagudo.



Botón RESET

Restablecer los ajustes iniciales (de fábrica) del adaptador Bluetooth

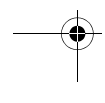
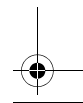
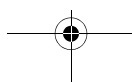
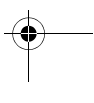
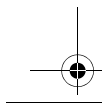
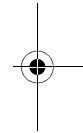
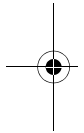
Si desea borrar los ajustes memorizados y restablecer la configuración inicial (de fábrica) del adaptador, siga estos pasos:

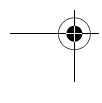
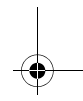
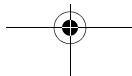
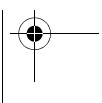
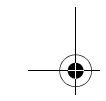
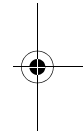
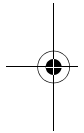
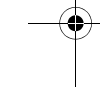
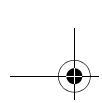


1 Encienda el motor y coloque el interruptor de encendido en la posición ACC ON.

2 Pulse el botón RESET con la punta de un bolígrafo u otro objeto puntiagudo.

- Asegúrese de que se han eliminado todos los datos del adaptador Bluetooth.
- Si desea confirmar el estado de los datos, consulte "Manos libres" en el Manual de instrucciones.



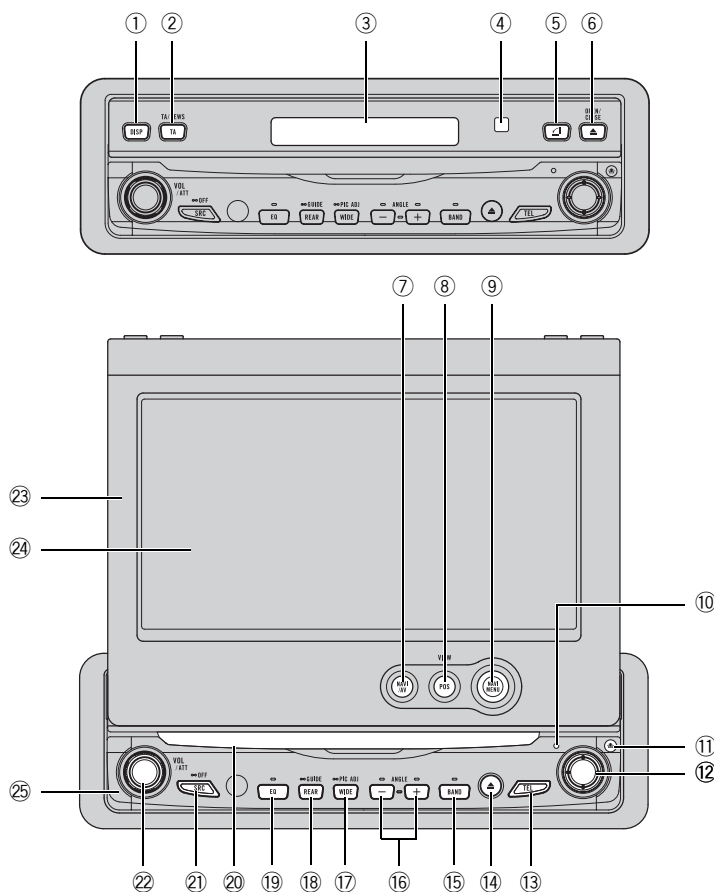


Uso del sistema de navegación y nombres de los componentes

Pantalla

Esta sección proporciona información sobre los nombres de los componentes y las principales características de uso de las teclas.

- Si desea más información sobre los usos y las limitaciones funcionales, consulte el Manual de instrucciones.



1 Botón DISP

Presione este botón para seleccionar las diferentes visualizaciones.

Mantenga el botón pulsado para que aparezca texto de radio cuando la fuente es **RADIO**.

② Botón TA/NEWS

Presione este botón para activar o desactivar la función de anuncios de tráfico. Presione este botón y manténgalo presionado para activar o desactivar la función NEWS.

③ Pantalla secundaria

Muestra la hora actual o información de la fuente de audio reproducida cuando el panel LCD está cerrado.

④ Sensor de luz ambiental

Detecta la luz ambiental. El sistema regula de forma automática el brillo de la pantalla para compensar la luz ambiental.

⑤ Botón FLIP DOWN/CLOCK

Se pulsa para girar un momento el panel LCD horizontalmente cuando está derecho. Pulse el botón para activar o desactivar el reloj de la pantalla secundaria cuando el panel LCD esté cerrado.

⑥ Botón OPEN/CLOSE

Presione este botón para abrir o cerrar el panel LCD.

⑦ Botón NAVI/AV

Se usa para alternar entre la pantalla del mapa de navegación y la de audio.

⑧ Botón POS

Permite ver el mapa o volver al modo de guía. Además, cuando se mueve el mapa, al pulsar este botón se regresa a la pantalla en la que el mapa muestra los alrededores del vehículo. Permite cambiar el modo de visualización del sistema de navegación cuando se muestra el mapa de los alrededores.

⑨ Botón NAVI MENU

Muestra el menú de navegación.

⑩ Botón RESET

Presione este botón para restablecer los ajustes de fábrica (ajustes iniciales). Algunos elementos de información no se habrán borrado.

➤ "Reiniciar el microprocesador" → Página 9

⑪ Botón DETACH

Pulse este botón para extraer el panel delantero de la pantalla.

⑫ Joystick

Se acciona para realizar una sintonización, un avance rápido o un rebobinado manual, para utilizar los controles de búsqueda de pista, etc. Permite ver **A.MENU**.

⑬ Botón TEL

Si el adaptador Bluetooth (CD-BT10) está conectado a este producto, presione el botón para mostrar la pantalla de fuente **TEL**. En la pantalla de fuente **TEL**, un teléfono móvil compatible con tecnología Bluetooth puede realizar/ recibir llamadas a través de este producto.

➤ Fuente **TEL** → Ver "Manos libres" en el Manual de instrucciones.

⑭ Botón EJECT

Presione este botón para expulsar un disco del producto.

⑮ Botón BAND

Radio:

Permite elegir entre tres bandas de FM y MW/LW.

Lector de DVD integrado:

Cuando se reproduce un disco con un archivo MP3 y datos de audio (CD-DA), este botón permite alternar entre MP3 y CD-DA. Si lo mantiene pulsado cuando introduzca un disco con archivos de MP3, volverá al directorio raíz.

⑯ Botón ANGLE (+/-)

Presione este botón para cambiar el ángulo del panel LCD.

⑰ Botón WIDE/PIC ADJ

Presione este botón para seleccionar el modo deseado de ampliación de una imagen de 4:3 a una de 16:9.

Mantenga este botón pulsado para entrar en el modo **PICTURE ADJUSTMENT**.

➤ Consulte "Cambio del modo de pantalla panorámica" y "Ajuste de la imagen" en el Manual de instrucciones.

18 Botón REAR/GUIDE

Pulse este botón para enviar al terminal **REAR OUT** el sonido y las imágenes de un disco insertado en el lector de DVD integrado diferente al seleccionado como fuente.

➔ "Usar el botón REAR/GUIDE" → Página 16

Mantenga presionado este botón para mostrar la pantalla de ajuste del volumen. En la pantalla de ajuste del volumen podrá configurar "**Volumen de Voz Guía**", "**Volumen de pitido**", y "**Config silencio**".

➔ "**Volumen de Voz Guía**", "**Volumen de pitido**", "**Config silencio**" → Manual de instrucciones

19 Botón EQ

Presione este botón para seleccionar las diversas curvas de ecualización.

20 Ranura de carga de discos

Permite introducir el disco que se desea reproducir.

➔ "Carga de discos" → Página 16

21 Botón SRC (SOURCE)

Si desea encender este producto, seleccione una fuente. Pulse este botón para examinar las fuentes disponibles.

Manténgalo pulsado para desactivar la fuente.

22 Botón VOLUME/ATT

Gírelo para subir o bajar el volumen. Púlselo para bajar rápidamente el volumen en un 90% aproximadamente. Vuelva a pulsarlo para restablecer el volumen original.

23 Panel LCD**24 Pantalla LCD****25 Panel delantero**

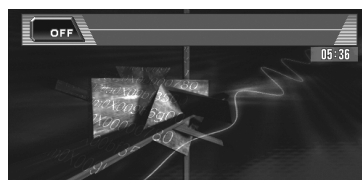
Encendido del sistema de navegación y selección de una fuente

⚠ PRECAUCIÓN

• Si el programa no está instalado, consulte el Manual de instrucciones e instálelo.

1 Ponga el interruptor de encendido en (ACC) ON.

El producto recibirá suministro eléctrico.



2 Pulse el botón SRC para seleccionar una fuente.

Pulse el botón **SRC** varias veces para alternar entre las siguientes fuentes:

"**RADIO**" (sintonizador) — "**TV**" (televisión) — "**AV**" (entrada de vídeo) — "**DISC**" [CD, MP3, CD/MP3](lector de DVD integrado) — "**S-DVD**" (reproductor de DVD/reproductor de DVD múltiple) — "**M-CD**" (reproductor de CD múltiple) — "**iPod**" (iPod) — "**EXT-1**" (dispositivo externo 1) — "**EXT-2**" (dispositivo externo 2) — "**AUX**" (equipo auxiliar) — "**TEL**" (manos libres)

Manténgalo pulsado para desactivar la fuente.

La fuente de sonido no se puede usar en los siguientes casos:

- Si el dispositivo que corresponde a la fuente no está conectado.
- Si no hay ningún disco (DVD-Vídeo, CD) en el producto.
- Si no hay ningún disco en el reproductor de DVD ("**S-DVD**").
- Si no hay ningún depósito asignado al reproductor de CD múltiple.
- Si no hay ningún depósito asignado al reproductor de DVD múltiple.

- Si **"AUX"** (entrada auxiliar) está desconectado (vea Manual de instrucciones).
- Si **"AV INPUT"** (entrada de vídeo) no está en **"VIDEO"** (vea Manual de instrucciones).

- El dispositivo externo a es un producto Pioneer (como los que puedan estar disponibles más adelante) cuyas funciones básicas se pueden controlar con este producto, a pesar de ser incompatible como fuente. El dispositivo puede controlar dos dispositivos externos. Si hay dos dispositivos externos conectados, el producto los asigna al dispositivo externo 1 o al dispositivo externo 2.
- Si el cable azul se conecta al terminal del control del relé de la antena automática, ésta se extiende cuando se activa ACC (encendido) y se pone el panel delantero. Para recoger la antena, saque el panel delantero. La antena se extenderá independientemente de que la fuente del dispositivo esté activada o desactivada.

Carga de discos

- **Introduzca un disco en la ranura de carga de discos.**

Se empezará a leer el formato.

Para DVD-Vídeo, CD

- "DISC AUTO"** está desactivado en la configuración predeterminada.
- **"DISC AUTO"** → Manual de instrucciones
- Si hay un disco introducido, seleccione la fuente pulsando el botón **SRC**.
- Para expulsar un disco, pulse el botón **EJECT**.

Para el disco de mapa DVD

- Si se introduce el disco, se inicia el modo de navegación del DVD.
- Al extraerlo, se activa el modo de navegación mediante memoria.
- El botón **NAVI/AV** permite cambiar entre el mapa de navegación y el audio.
- El lector de DVD sólo puede reproducir un disco estándar de 12 cm u 8 cm (single) de cada vez. No utilice ningún adaptador con los discos de 8 cm.

- En la ranura de carga de discos sólo se pueden introducir discos.
- "Discos compatibles" → Página 6
- Si no puede introducir un disco por completo o tras insertarlo el sistema no lo reconoce, compruebe que el lado de la etiqueta esté hacia arriba. Pulse el botón **EJECT** para expulsar el disco y compruebe que no está dañado antes de volverlo a insertar.
- Si el lector de DVD no funciona bien, aparecerá un mensaje de error como ERROR-11.
- Mensajes de error → Manual de instrucciones

Ajuste del volumen

- **Utilice el botón VOLUME/ATT para ajustar el sonido.**

Gire **VOLUME/ATT** para subir o bajar el volumen.

- Para ajustar el volumen del sistema de navegación, vaya al menú correspondiente.
- Ajuste del volumen de navegación → Manual de instrucciones

Desactivación de la fuente

- **Mantenga pulsado el botón SRC hasta que se desactive la fuente.**

- El producto puede apagarse desactivando el ACC (encendido) OFF o quitando el panel delantero.

El botón REAR/GUIDE

Puede reproducir el contenido del disco en la pantalla trasera del lector de DVD integrado aunque no esté seleccionado como fuente (modo REAR ON).

PRECAUCIÓN

- **Si activa el modo REAR ON con el botón REAR/GUIDE, no podrá apagarlo aunque mantenga pulsado el botón SRC. En este caso, debe utilizar el botón REAR/GUIDE para salir del modo REAR ON.**

- **Pulse el botón REAR/GUIDE para activar el modo REAR ON.**

El contenido del disco se reproducirá en la pantalla trasera y cambiará el color de la luz del botón **REAR/GUIDE**.

- Para desactivar el modo REAR ON, pulse de nuevo el botón **REAR/GUIDE**.
- Cuando se introduce un CD o CD-ROM, el sonido sólo se envía a la pantalla trasera.
- Selección del vídeo de la pantalla trasera → Manual de instrucciones

Apertura y cierre del panel LCD

PRECAUCIÓN

- **No fuerce el panel LCD al cerrarlo. Podría averiarlo.**
- **No toque la pantalla mientras abre, cierra o ajusta el panel LCD. Tenga especial cuidado con los niños.**

El panel LCD se abre/ cierra automáticamente, al activar/ desactivar el interruptor de encendido. Puede desactivar la función de apertura/cierre automático.

- Configuración de la función de apertura/ cierre automático → Manual de instrucciones
- La apertura/cierre automático del panel LCD funcionará de la siguiente manera:
 - Si se desactiva el interruptor de encendido con el panel LCD abierto, éste se cerrará al cabo de seis segundos.
 - Al volver a activar el interruptor de encendido (o la posición ACC), el panel LCD se abrirá automáticamente.
 - Al extraer o insertar el panel delantero, el panel LCD se cierra o abre de forma automática.
- Extracción del panel delantero → Página 18
- Si se apaga el interruptor de encendido tras cerrar el panel LCD, al activar de nuevo el interruptor (o ponerlo en ACC) no se abrirá el panel LCD. En este caso, pulse el botón **OPEN/CLOSE** para abrir el panel LCD.
- Al cerrar el panel LCD, asegúrese de que se ha cerrado por completo. Si se detiene a medio recorrido, el panel puede sufrir daños si se deja en esa posición.

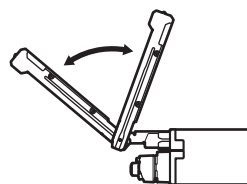
- **Pulse el botón OPEN/CLOSE para abrir el panel LCD.**

- Para cerrar el panel LCD, pulse de nuevo el botón **OPEN/CLOSE**.

Ajuste del ángulo del panel LCD

Importante:

- Si el panel LCD golpea en la consola o el salpicadero del vehículo, pulse el botón **ANGLE (-)** para mover el panel hacia adelante.
- Cuando ajuste el ángulo del panel LCD, asegúrese de pulsar el botón **ANGLE (+/-)**. Si fuerza el panel LCD, puede dañarlo.
- **Pulse el botón ANGLE (+/-) para colocar el panel LCD en un ángulo que se vea bien.**
El ángulo del panel LCD seguirá cambiando mientras mantenga pulsado el botón **ANGLE (+/-)**.



- El ángulo del panel LCD ajustado se memoriza y se aplicará la próxima vez que abra el panel LCD.

Ajuste horizontal del panel LCD

Si el panel LCD está hacia arriba e impide que se utilice el aire acondicionado, puede ponerse en horizontal unos instantes.

- **Pulse el botón FLIP DOWN/CLOCK para colocar el panel LCD en horizontal.**
 - Para volver a la posición original, pulse de nuevo el botón **FLIP DOWN/CLOCK**.
 - El panel LCD vuelve a la posición anterior de forma automática 10 segundos después, con una advertencia acústica.

Protección del producto contra robos

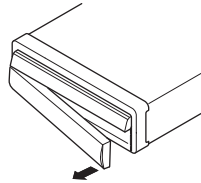
El panel delantero puede extraerse de la pantalla para evitar robos, tal y como se describe a continuación.

Importante:

- No fuerce ni sujete con demasiada firmeza la pantalla o los botones en la instalación/extracción.
- Evite someter el panel delantero a impactos excesivos.
- Mantenga el panel delantero fuera del alcance de la luz solar directa y no lo exponga a altas temperaturas.
- Una vez retirado el panel, consérvelo en un lugar seguro donde no pueda resultar dañado.

Extracción del panel delantero

- 1 Pulse el botón DETACH para quitar el panel delantero.**
- 2 Sujete el lado derecho del panel delantero y tire de él con cuidado.**
Procure que no se le caiga el panel delantero y evite que entre en contacto con agua o cualquier otro líquido para evitar que se dañe de forma irreparable.



Colocación del panel delantero

- **Sustituya el panel delantero sujetándolo hacia arriba y fijándolo correctamente en los ganchos de montaje.**

Apéndice

Solución de problemas

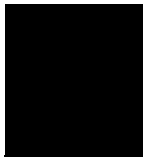
- ☞ Para obtener información sobre resolución de problemas distinta a la que se describe más abajo, vea → Apéndice del manual de instrucciones

Síntoma	Causa	Acción (Consultar)
Sin imagen.	El cable del freno de mano está desconectado.	Conecte el cable del freno de mano y ponga el freno de mano.
	No se pone el freno de mano.	Conecte el cable del freno de mano y ponga el freno de mano.
La imagen se estira, el aspecto es el incorrecto.	El ajuste del aspecto es el incorrecto para la pantalla.	Seleccione el ajuste correcto para su pantalla. (→ Consulte "Cambio del modo de pantalla panorámica" y "Ajuste de la imagen" en el Manual de instrucciones.)
Desaparece la imagen de la pantalla trasera.	Se ha expulsado el disco de la fuente que se está reproduciendo en el sistema de navegación.	Antes de expulsar el disco, encienda la fuente. Este problema puede surgir si se utilizan ciertos métodos de conexión.
	El botón REAR/GUIDE se ha pulsado y se ha desactivado el modo REAR ON.	Pulse el botón REAR/GUIDE para activar el modo REAR ON.
	Ha habido un problema en la pantalla trasera o un fallo en el cableado.	Compruebe la pantalla trasera y su conexión.
	Se ha seleccionado Vista Posterior en la pantalla.	Seleccione un modo de visualización que no sea Vista Posterior .
	Si la palanca de cambios está en [R], la pantalla muestra las imágenes de la cámara de retrovisor. (Cuando se ha seleccionado "NAVI" en el menú REAR DISP).	Coloque la palanca de cambios en una posición que no sea [R]. (Seleccione "SOURCE" en el menú REAR DISP).
	Se ha seleccionado una fuente sin visualización vídeo.	Seleccione una fuente con visualización de vídeo.
	Se está usando PICTURE ADJUSTMENT .	Mientras se ejecuta PICTURE ADJUSTMENT , no se muestran imágenes en la pantalla trasera.
No aparecen imágenes en la pantalla y las teclas del panel táctil no se pueden usar.	La cámara de retrovisor está mal configurada.	Conecte correctamente la cámara de retrovisor.
	La palanca del cambio se colocó en [R] con la cámara de retrovisor desconectada.	Pulse el botón NAVI/AV para volver a la pantalla de origen y seleccione el ajuste correcto para CAMERA . ☞ Configuración de CAMERA → Manual de instrucciones
No se puede ajustar el volumen de las señales acústicas ni la guía de navegación.	No es posible ajustar estos parámetros con el botón VOLUME/ATT .	<ul style="list-style-type: none"> • Suba/ baje el volumen con "Volumen" en el Menú Ajustes. • Pulse el botón REAR/GUIDE para subir/ bajar el volumen.
No se puede reproducir.	El disco está sucio.	Limpie el disco.
	El sistema de navegación no puede reproducir el tipo de disco cargado.	Compruebe el tipo de disco. (→ Página 20)
	Se ha cargado un disco de sistema de vídeo incompatible.	Seleccione un disco compatible con el sistema de vídeo. (→ Página 20)
	El código de zona del disco cargado no coincide con el del sistema de navegación.	Sustituya el disco por uno con el mismo código de zona que el sistema de navegación. (→ Página 6)
El panel LCD golpea la consola o el salpicadero del vehículo.	Configuración incorrecta del ángulo.	Pulse el botón ANGLE (+/-) para ajustar el ángulo del panel LCD. Si fuerza el panel LCD, puede dañarlo.
Hay nieve en las imágenes de vídeo.	Esto sucede cuando los vídeos se visualizan en el modo CINEMA o ZOOM .	Seleccione otro modo de visualización de vídeo.

Manipulación y cuidados del disco

Son necesarias algunas precauciones básicas cuando se manipulan discos.

Discos de mapa DVD

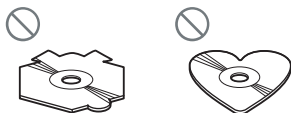


Apéndice

- No utilice discos diferentes a los indicados para este producto. Utilice solamente discos aprobados por Pioneer.
 - Discos adecuados → Página 6
 - ☐ Si desea utilizar otros discos de mapa DVD, compruebe antes si son compatibles con este equipo y si han sido aprobados por Pioneer.

El lector de DVD y su mantenimiento

- Utilice sólo discos normales y redondos. Si inserta discos irregulares con otras formas pueden atascarse en el lector de DVD o no reproducirse correctamente.



- Compruebe todos los discos por si presentan grietas, rayas o deformaciones antes de su reproducción. Los discos con rayas, con arañazos o deformados no se reproducirán correctamente. No utilice los discos en este estado.
- No toque la superficie grabada (cara no impresa) mientras manipula el disco.
- Almacene los discos en su correspondiente funda cuando no los utilice.
- Mantenga los discos alejados de la luz solar directa y no los exponga a altas temperaturas.
- No coloque etiquetas, ni escriba o aplique productos químicos sobre la superficie de los discos.
- Para limpiar la suciedad de un disco, frótelos con un paño suave desde el centro hacia fuera.



- Si se utiliza la calefacción en climas fríos, puede formarse condensación en los componentes del lector de DVD. La condensación puede provocar un funcionamiento incorrecto del lector de DVD. Si cree que la condensación puede provocar problemas, desconecte el lector de DVD durante una hora aproximadamente para permitir que se seque. Limpie el disco, si se ha humedecido, con un paño suave.
- Los golpes o irregularidades del terreno pueden causar interrupciones en la reproducción del disco.

Discos DVD y otros medios de almacenamiento en DVD

- Es posible que no se pueden usar ciertas funciones con algunos discos de vídeo de DVD.
- Es posible que no se puedan reproducir algunos discos de vídeo de DVD.
- Si se utilizan discos DVD-R/DVD-RW, solamente será posible la reproducción de los discos cuya sesión haya finalizado.
- Si se utilizan discos DVD-R/DVD-RW, solamente será posible la reproducción de los discos que se hayan grabado con el formato de vídeo (modo vídeo). No se pueden reproducir discos DVD-RW grabados con el formato Video Recording (modo VR).
- Es posible que no se puedan reproducir los discos DVD-R/DVD-RW grabados con el formato Video (modo vídeo) debido a sus características, a los desperfectos o a la suciedad que puede tener el disco o a la suciedad, condensación, etc. acumulada en la lente del lector.
- No se pueden reproducir discos DVD-RAM o DVD-ROM que no sean discos de mapa DVD de Pioneer.
- Los discos grabados en un ordenador personal podrían no reproducirse dependiendo de la configuración de la aplicación y el entorno. Efectúe la grabación con el formato correcto. (Para obtener más detalles, póngase en contacto con el fabricante de la aplicación).

Discos CD-R/CD-RW

- Si se utilizan discos CD-R/CD-RW, solamente será posible la reproducción de los discos cuya sesión haya finalizado.
- Puede que no sea posible reproducir discos CD-R/CD-RW grabados en una grabadora de CD o en un ordenador personal debido a las características del disco, desperfectos o suciedad en el disco, o suciedad, condensación, etc. en la lente del producto.
- Los discos grabados en un ordenador personal podrían no reproducirse dependiendo de la configuración de la aplicación y el entorno. Efectúe la grabación con el formato correcto. (Para obtener más detalles, póngase en contacto con el fabricante de la aplicación).
- La reproducción de discos CD-R/CD-RW puede resultar imposible en el caso de una exposición directa a la luz solar, a altas temperaturas o dependiendo de las condiciones de almacenamiento en el vehículo.
- Los títulos y otra información de texto grabados en un disco CD-R/CD-RW podrían no mostrarse en el producto (en el caso de datos de audio (CD-DA)).
- Si inserta un disco CD-RW en este producto, el intervalo hasta el inicio de la reproducción será superior que cuando introduce un disco CD o CD-R convencional.
- Lea las precauciones con los discos CD-R/CD-RW antes de usarlos.

Ficheros MP3

Importante:

- Al escribir el nombre de un fichero MP3, añada la extensión correspondiente (.mp3).
- El producto reproduce archivos con la extensión (.mp3) como archivos MP3. Para evitar la presencia de ruidos u otros problemas, no utilice esta extensión en otros archivos.
- MP3 es la abreviatura de "MPEG Audio Layer 3" y hace referencia a una norma de tecnología de compresión de audio.
- El producto puede reproducir MP3 en discos CD-ROM, CD-R y CD-RW. Pueden reproducirse las grabaciones de discos compatibles con el nivel 1 y 2 de ISO9660 y con el sistema de archivos "Romeo and Joliet".

- Se pueden reproducir discos grabados compatibles con el formato multi-sesión.
- Los ficheros MP3 no son compatibles con la transferencia de datos en formato "Packet Write".
- El número máximo de caracteres que pueden mostrarse para un nombre de archivo, incluyendo la extensión (.mp3), es de 30 caracteres, contados desde el primer carácter.
- El número máximo de caracteres que pueden mostrarse en un nombre de carpeta es de 30.
- En el caso de los archivos grabados con el sistema "Romeo and Joliet", sólo se pueden visualizar los primeros 30 caracteres. En función del ancho de los caracteres, puede que la pantalla no muestre más de 30.
- Al reproducir discos con ficheros MP3 y datos de audio (CD-DA), tales como CD-EXTRA y CD de MODO MIXTO (MIXED-MODE CD), los dos tipos de discos se pueden reproducir sólo si se cambia el modo entre MP3 y CD-DA.
- La secuencia de selección de carpetas para la reproducción y otras operaciones será la secuencia de escritura del software de grabación. Por este motivo, es posible que la secuencia prevista no coincida con la real. No obstante, algunos programas de grabación permiten modificar el orden de la reproducción.
- Algunos CD de audio contienen pistas que se reproducen de manera continua y sin pausa. Cuando los discos se convierten a archivos MP3 y se graban en un CD-R/CD-RW/CD-ROM, los archivos se reproducirán en este reproductor con una pequeña pausa entre cada uno de ellos, independientemente de la duración de la pausa que exista entre las pistas en el CD de audio original.
- Los archivos son compatibles con los formatos ID3 Tag Ver. 1.0 y Ver. 1.1 de visualización de álbumes (títulos de disco), pistas (títulos de pista) e intérprete (intérprete de la pista).
- El enfatizador sólo se puede emplear con archivos MP3 con frecuencias de 32, 44,1 y 48 kHz. (Pueden reproducirse frecuencias de muestreo de 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz y 48 kHz).
- No existe compatibilidad con la lista de reproducción m3u.
- No se admiten los formatos MP3i (MP3 interactivo) o MP3 PRO.

- La calidad de sonido de los archivos MP3 suele ser mejor conforme aumenta la tasa de bits. Este dispositivo puede reproducir grabaciones con una tasa de entre 8 kbps y 320 kbps pero para obtener cierta calidad de sonido, se recomienda usar sólo discos con una tasa de bits de un mínimo de 128 kbps.

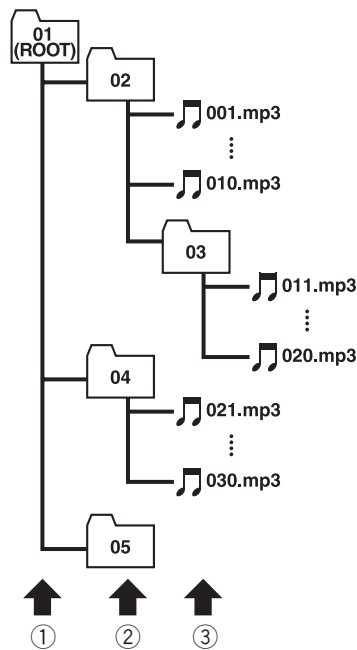
Acerca de las carpetas y los ficheros MP3

- A continuación aparece una descripción de un CD-ROM con archivos MP3. Las subcarpetas aparecen como carpetas dentro de la carpeta seleccionada.

- La siguiente imagen refleja el diagrama de árbol del CD. Los números de la imagen indican el orden en el que se asignan los números de carpeta y el orden de reproducción.

□ Indica el orden en el que se asignan los números de carpeta.

♪ Indica cada archivo. Se asigna el número para reproducir la pista.



Apéndice

- ① Primer nivel
- ② Segundo nivel
- ③ Tercer nivel

Notas:

- El producto asigna números de carpeta. El usuario no puede asignar números de carpeta.
- Si utiliza una carpeta sin archivos MP3, la carpeta aparecerá pero no podrá ver los archivos que contiene.
- Se pueden reproducir archivos MP3 que se encuentren en una estructura de hasta ocho niveles de carpetas. No obstante, se tardará más en reproducir los discos con muchos niveles. Por este motivo, no se recomienda crear discos con más de dos niveles.
- Se pueden reproducir hasta 253 carpetas en un disco.

Condiciones ambientales para la reproducción del disco

- A temperaturas muy altas, la temperatura de corte protege el producto desconectándolo automáticamente.
- A pesar del avanzado diseño del producto, pueden aparecer pequeñas rayas en la superficie del disco como consecuencia del desgaste mecánico, de las condiciones ambientales de uso, o del manejo del disco. No quiere decir que el producto esté averiado. Se deben considerar un desgaste normal ocasionado por el uso.

Uso correcto del sistema de navegación

⚠ ADVERTENCIA

- **Si se filtrase líquido o materias extrañas en el sistema de navegación, apáguelo inmediatamente y póngase en contacto con su concesionario o el servicio técnico autorizado PIONEER más cercano. No use el sistema de navegación en este estado ya que podría provocar un incendio, sufrir descargas eléctricas o generar cualquier otro problema.**

- Si sale humo, detecta olores o ruidos extraños en el sistema de navegación o cualquier otro indicio anómalo en la pantalla LCD o en la pantalla secundaria, apague el producto inmediatamente y póngase en contacto con su concesionario o con el servicio técnico autorizado PIONEER más cercano. Si utiliza el producto en ese estado podría dañar de forma permanente el sistema.
- No desmonte o modifique el producto, ya que hay componentes de alta tensión en su interior que podrían provocar descargas eléctricas. Póngase en contacto con su concesionario o el servicio técnico autorizado PIONEER más cercano para efectuar cualquier ajuste, reparación o revisión del producto.

Utilización de la pantalla

- Si se expone el panel LCD a la luz del sol de forma prolongada, puede dañarse. Si no está usando la pantalla, cierre el panel LCD para no exponerlo a la acción directa del sol.
- La pantalla debe utilizarse dentro del margen de temperaturas que se indica a continuación.
- Margen de temperatura en funcionamiento: -10 °C a +50 °C
- Margen de temperatura de almacenamiento: -20 °C a +80 °C
- No utilice la pantalla con temperaturas superiores al margen de funcionamiento porque podría provocar fallos y desperfectos.
- La pantalla LCD está colocada para facilitar su visualización dentro del vehículo. No la presione con fuerza o podría dañarla.
- No coloque nada en el panel LCD cuando se extiende. Tampoco debe ajustar el ángulo o abrir y cerrar el panel LCD manualmente. Si se fuerza el panel LCD se puede dañar.
- No empuje la pantalla LCD con mucha fuerza ya que la puede rayar.
- No toque nunca la pantalla LCD con objetos para activar las funciones del panel táctil. La pantalla LCD puede dañarse fácilmente.
- Procure no colocar nada entre el panel LCD y la carcasa principal cuando el panel LCD se abre o se cierra. Si hay algún objeto entre el panel LCD y la carcasa principal, el panel LCD dejará de funcionar.

⚠ PRECAUCIÓN

- Tenga cuidado de no pillarse los dedos, el pelo o cualquier prenda holgada entre el panel LCD y la carcasa principal, ya que podría hacerse daño.

Pantalla de visualización de cristal líquido (LCD)

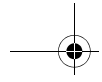
- Si cuando está abierto el panel LCD está cerca de un orificio de ventilación del aire acondicionado, asegúrese de que no le da el aire. El aire caliente podría dañar la pantalla LCD y el aire frío podría generar humedad en la pantalla y estropearla. Asimismo, si el panel LCD se enfría con el aire acondicionado, la pantalla LCD se oscurecerá o se acortará la vida útil del tubo fluorescente.
- Pueden aparecer puntos negros o blancos (brillantes) en la pantalla LCD. Se deben a las características de la pantalla LCD y no implican un mal funcionamiento.
- A temperaturas bajas, la pantalla LCD puede permanecer oscura durante un tiempo después de encenderse.
- Será difícil ver la pantalla LCD si está expuesta a la luz solar directa.
- Al utilizar un teléfono móvil, mantenga la antena del teléfono alejada de la pantalla para evitar interrupciones de las imágenes por la aparición de manchas, líneas de color, etc.

Mantenimiento de la pantalla LCD

- Para limpiar la pantalla LCD, debe desconectar el sistema y utilizar el paño suministrado.
- Tenga cuidado de no rayar la superficie. No use nunca productos de limpieza abrasivos o ásperos.

Tubo fluorescente pequeño

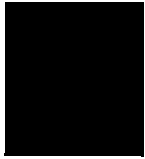
- Se utiliza un tubo fluorescente pequeño para iluminar la pantalla LCD desde dentro.
 - El tubo fluorescente tiene una vida útil de unas 10 000 horas, en función de las condiciones de funcionamiento. (Si utiliza la pantalla a bajas temperaturas el tubo durará menos).



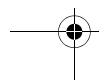
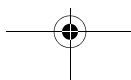
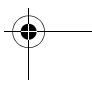
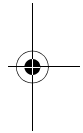
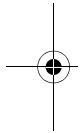
— Cuando el tubo fluorescente llega al final de su vida útil, la pantalla LCD se oscurece y deja de mostrar las imágenes. Si esto sucede, póngase en contacto con su distribuidor o con el servicio técnico autorizado PIONEER más cercano.

Glosario

- Glosario → Apéndice del Manual de instrucciones



Apéndice



Especificaciones

Generales

Potencia de régimen	14,4 VCC (tensión permitida: de 12,0 V a 14,4 VCC)
Toma de tierra de tipo	Negativo
Consumo máximo de corriente	10,0 A
Dispositivo de la pantalla:	
Dimensiones (An X Al X P):	
DIN	
Carcasa	178 X 50 X 160 mm
Extremo	188 X 58 X 34 mm
D	
Carcasa	178 X 50 X 165mm
Extremo	170 X 46 X 29mm
Peso	2,5 kg
Carátula extraíble:	
Dimensiones (An X Al X P):	
.....	180 X 30 X 140 mm
Peso	0,7 kg

Navegación

Receptor GPS:	
Sistema.....	L1, C/Acode GPS
SPS (servicio estándar de posicionamiento)	
Sistema de recepción	sistema de recepción multicanal de 8 canales
Frecuencia de recepción	1 575,42MHz
Sensibilidad	-130dBm
Frecuencia de actualización de la posición	Una vez por segundo aprox.
Antena GPS:	
Antena	Antena plana de microfranja/polarización helicoidal derecha
Cable de la antena.....	5,0m
Dimensiones (An X Al X P):	
.....	33 X 13 X 36mm
Peso.....	105g

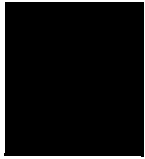
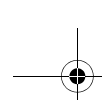
Pantalla

Tamaño de la pantalla/relación de aspecto	Ancho de 6,5 pulgadas/16:9 (área efectiva de visualización: 144 X 76mm)
Pixels	336 960 (1 440 X 234)
Matriz activa	TFT de tipo transmisivo
Compatible con los sistemas de color	NTSC/PAL
Margen de temperatura en funcionamiento	-10 °C a +50 °C
Margen de temperatura de almacenamiento	-20 °C a +80 °C
Ajuste del ángulo de	50° a 110° (configuración inicial: 110°)

Audio

Potencia máxima de salida	50W X 4 50W X 2 can./ 4Ω + 70W X 1 can./ 2Ω (para el subwoofer)
Potencia de salida continua	27W X 4 (DIN 45324, +B=14,4V)
Impedancia de carga	4Ω (4Ω a 8Ω [2Ω por 1 canal] permitida)
Nivel máx. de salida del preamplificador/impedancia de salida	2,0V/ 100ohm
Ecualizador (ecualizador paramétrico de 3 bandas):	
Baja	
Frecuencia	40/80/100/160Hz
Factor de calidad	0,35/0,59/0,95/1,15 (+6dB si se intensifica)
Ganancia	±12dB
Media	
Frecuencia	200/500/1k/2k Hz
Factor de calidad	0,35/0,59/0,95/1,15 (+6dB si se intensifica)
Ganancia	±12dB
Alta	
Frecuencia	3,15k/8k/10k/12,5k Hz
Factor de calidad	0,35/0,59/0,95/1,15 (+6dB si se intensifica)
Ganancia	±12dB
Contorno de sonoridad:	
Bajo	+3,5dB (100Hz), +3dB (10kHz)
Medio.....	+10dB (100Hz), +6,5dB (10kHz)
Alto	+11dB (100Hz), +11dB (10kHz) (volumen: -30dB)
Controles de tono:	
Graves	
Frecuencia	40/63/100/160Hz
Ganancia	±12dB
Agudos	
Frecuencia	2,5k/4k/6,3k/10k Hz
Ganancia	±12dB
HPF:	
Frecuencia	50/80/125Hz
Pendiente.....	-12dB/oct
Subwoofer:	
Frecuencia	50/80/125Hz
Pendiente.....	-18dB/oct
Ganancia	±12dB
Fase	normal/invertida
Lector de DVD	
Sistema	DVD-Vídeo, Compact disc audio y MP3
Discos	DVD-Vídeo, Compact disc y compatibles con MP3
Código de zona	2

Apéndice



Apéndice

Formato de la señal:

Frecuencia de muestreo 44 1/48/96kHz
 Número de bits de cuantificación 16/20/24; lineal
 Respuesta de frecuencia 5 a 44 000Hz (con DVD, a una frecuencia de muestreo 96kHz)
 Relación señal-ruido 97dB (1kHz) (red IEC-A) (CD: 96dB (1kHz) (red IEC-A))
 Margen dinámico 95dB (1kHz) (CD: 94dB (1kHz))
 Distorsión 0,008% (1kHz)
 Nivel de salida:
 Vídeo 1,0Vp-p/ 75 Ω (±0,2V)
 Audio..... 1,0V (1kHz, 0dB)
 Número de canales 2 (estéreo)
 Formato de decodificación de MP3 MPEG-1 & 2 Audio Layer 3

Sintonizador de FM

Gama de frecuencia 87,5 MHz a 108.0 MHz
 Sensibilidad utilizable 8dBf (0,7μV/75Ω, mono, S/N: 30dB)
 50dB umbral de sensibilidad 10dBf (0,9μV/ 75Ω, mono)
 Relación señal-ruido..... 75dB (red IEC-A)
 Distorsión 0,3 % (a 65dBf, 1kHz, estereo)
 0,1 % (a 65dBf, 1kHz, mono)
 Respuesta de frecuencia 30 a 15 000Hz (±3dB)
 Separación estéreo 45dB (a 65dBf, 1kHz)
 Selectividad 80dB (±200kHz)

Sintonizador de MW

Margen de frecuencia..... 531 a 1 602kHz (9kHz)
 Sensibilidad utilizable 18μV (S/N: 20dB)
 Relación señal-ruido..... 65dB (red IEC-A)

Sintonizador de LW

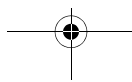
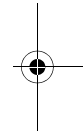
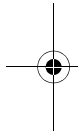
Margen de frecuencia 153 a 281kHz (9kHz)
 Sensibilidad utilizable 30μV (S/N: 20dB)
 Relación señal-ruido..... 65dB (red IEC-A)

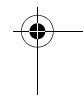
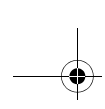
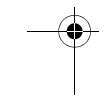
Características del diodo láser

Longitud de onda..... de 785nm a 815nm
 Potencia máxima de salida 1 190um (Período de emisión: Ilimitado)

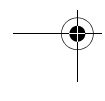
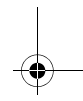
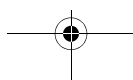
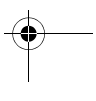
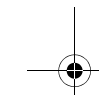
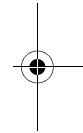
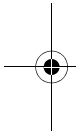
Nota:

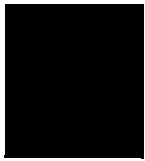
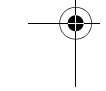
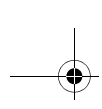
- Las especificaciones y el diseño están sujetos a posibles modificaciones sin previo aviso.



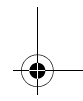
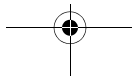
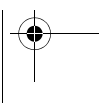
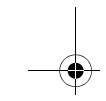
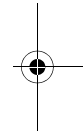
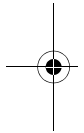


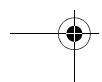
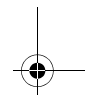
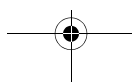
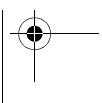
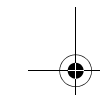
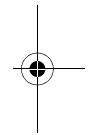
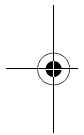
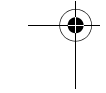
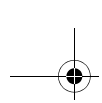
Apéndice

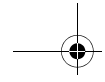




Apéndice







Visit www.pioneer.co.uk (or www.pioneer-ur.com) to register your product.
 Visite www.pioneer.es (o www.pioneer-ur.com) para registrar su producto.
 Zum Registrieren Ihres Produktes besuchen Sie bitte www.pioneer.de (oder www.pioneer-ur.com) .
 Visitez www.pioneer.fr (ou www.pioneer-ur.com) pour enregistrer votre appareil.
 Si prega di visitare il sito www.pioneer.it (o www.pioneer-ur.com) per registrare il prodotto.
 Bezoek www.pioneer.nl (of www.pioneer-ur.com) om uw product te registreren.

PIONEER CORPORATION

4-1, MEGURO 1-CHOME, MEGURO-KU, TOKYO 153-8654, JAPAN

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.
TEL: (800) 421-1404

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium
TEL: (0) 3/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936
TEL: 65-6472-7555

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia
TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.

300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2, Canada
TEL: 1-877-283-5901

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.

Bldv.Manuel Avila Camacho 138 10 piso
Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000
TEL:55-9178-4270

先鋒股份有限公司

總公司: 台北市中山北路二段44號13樓

電話: (02) 2521-3588

先鋒電子(香港)有限公司

香港九龍尖沙咀海港城世界商業中心9樓901-6室

電話: (0852) 2848-6488

Publicado por Pioneer Corporation.
Copyright © 2006 de Pioneer Corporation.
Todos los derechos reservados.

<KYGHX> <06A00001>

Impreso en Bélgica.
<CRB2153-A> EW
MAN-X1BT-HARDW-SP

